



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 41011:2018

01-julij-2018

Nadomešča:  
SIST EN 15221-1:2007

---

## Upravljanje objektov in storitev - Slovar (ISO 41011:2017)

Facility management - Vocabulary (ISO 41011:2017)

Facility Management - Begriffe (ISO 41011:2017)

Facility management - Vocabulaire (ISO 41011:2017)

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 41011:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3bf6e01c-0394-4faF-b3f1-5e6d3f8e8e0e/sist-en-iso-41011-2018>

---

### ICS:

01.040.03	Storitve. Organizacija podjetja, vodenje in kakovost. Uprava. Transport. Sociologija. (Slovarji)	Services. Company organization, management and quality. Administration. Transport. Sociology. (Vocabularies)
03.080.10	Vzdrževalne storitve. Upravljanje objektov	Maintenance services. Facilities management

SIST EN ISO 41011:2018

en,fr,de

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 41011:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3bf6e01c-0394-4faf-b3f1-5e6d3f8c8c0e/sist-en-iso-41011-2018>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 41011

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2018

ICS 01.040.03; 03.080.10

Supersedes EN 15221-1:2006

English Version

## Facility management - Vocabulary (ISO 41011:2017)

Facility management - Vocabulaire (ISO 41011:2017)

Facility Management - Begriffe (ISO 41011:2017)

This European Standard was approved by CEN on 6 April 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

SIST EN ISO 41011:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3bf6e01c-0394-4faf-b3f1-5e6d3f8c8c0e/sist-en-iso-41011-2018>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 41011:2018  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3bf6e01c-0394-4faf-b3f1-5e6d3f8c8c0e/sist-en-iso-41011-2018>

## European foreword

The text of ISO 41011:2017 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 267 “Facility management” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 41011:2018 by Technical Committee CEN/TC 348 “Facility Management” the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 15221-1:2006.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

Endorsement notice

The text of ISO 41011:2017 has been approved by CEN as EN ISO 41011:2018 without any modification.

SIST EN ISO 41011:2018  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3b16e01c-0394-41af-b311-5e6d3f8c8c0e/sist-en-iso-41011-2018>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 41011:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3bf6e01c-0394-4faf-b3f1-5e6d3f8c8c0e/sist-en-iso-41011-2018>

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
41011

First edition  
2017-04

---

---

**Facility management — Vocabulary**

*Facility management — Vocabulaire*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 41011:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3bf6e01c-0394-4faf-b3f1-5e6d3f8c8c0e/sist-en-iso-41011-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3bf6e01c-0394-4faf-b3f1-5e6d3f8c8c0e/sist-en-iso-41011-2018>



Reference number  
ISO 41011:2017(E)

© ISO 2017

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 41011:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3bf6e01c-0394-4faf-b3f1-5e6d3f8c8c0e/sist-en-iso-41011-2018>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

# Contents

	Page
Foreword .....	iv
Introduction .....	v
<b>1 Scope .....</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>1</b>
3.1 Terms related to facility management .....	1
3.2 Terms related to assets .....	2
3.3 Terms related to people .....	3
3.4 Terms related to sourcing .....	4
3.5 Terms related to process .....	5
3.6 Terms related to finance .....	6
3.7 Terms related to general business .....	6
3.8 Terms related to measurement .....	9
<b>Bibliography .....</b>	<b>11</b>
<b>Alphabetical index of terms .....</b>	<b>12</b>

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 41011:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3bf6e01c-0394-4faf-b3f1-5e6d3f8c8c0e/sist-en-iso-41011-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3bf6e01c-0394-4faf-b3f1-5e6d3f8c8c0e/sist-en-iso-41011-2018>

**ISO 41011:2017(E)****Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html). (standards.itech.ai)

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 267, *Facility management*.

SIST EN ISO 41011:2018

<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/3bf6e01c-0394-4faf-b3f1-5e6d3f8c8c0e/sist-en-iso-41011-2018>

## Introduction

The International Standards on facility management (FM) developed by ISO/TC 267 describe the characteristics of facility management and are intended for use in both the private and public sectors.

NOTE The terms “facility management” and “facilities management” can be used interchangeably.

International cooperation in the preparation of these International Standards has identified common practices that can be applied across a wide variety of market sectors, organizational types, process activities and geographies, and their implementation will help to:

- improve quality, productivity and financial performance;
- enhance sustainability and reduce negative environmental impact;
- develop functional and motivating work environments;
- maintain regulatory compliance and provide safe workplaces;
- optimize life cycle performance and costs;
- improve resilience and relevance;
- project an organization’s identity and image more successfully.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 41011:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3bf6e01c-0394-4faf-b3f1-5e6d3f8c8c0e/sist-en-iso-41011-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3bf6e01c-0394-4faf-b3f1-5e6d3f8c8c0e/sist-en-iso-41011-2018>